

2. The songs
3. The instruments
4. The playing and singing

C. Social Behaviour

1. The musician as a musician } learning playing
2. The musician as a character - economic liability
3. The non-musicians connected with musical performers

D. Verbal Behaviour

1. Music connected dialogues
2. Prayers w. musical reference
3. Song text analysis
4. Standards, vocabulary, musical words

1. Hay cop son by yuum awo  
Vop cop = alperes, capatin, wolefite, tin tus, itial, mammal  
setek sonal hum.

a) alperes. No' ton - oy baai son } me set  
b) cap (wotun  
c) wolefite)

d) parte son itial - to'ol son, ba'yi, stes son itara  
ha li ama ta stat, ta scan yec - ta stat  
e) mammal = to'ol sc'uit ta'ava -

these are additions

2. stik swetan yama bu'w sud' shid, bu'w swetan - Fey swetan & itetlum trampol  
Oy ta paratel, stotat paroy' oy. mofetite

korol (tus, mas wad: awa, u'olin) }  
oy wut - trampol, t'entem - t'or wab, trampol }  
ho' yec xal li sone sc'uit t'or trampol }  
M' t'oyel trampol - eien hum trampol.

country

3. t'usit' t'inal - ru'ne? Oy stotat t' in t'almot.  
stuw' nate w'asatol.

yuum alperes: t'atol x'terkitz, t'atol stote, oy stam'oy at' it'et'el alp  
oy ete. cabal to stam'oy. - ha yec konen w'ac.

t'u'one ~~oy~~ st'it' st'ap' (li lot'ete?)  
ta xom'ot'ite



no other house

no other house  
Naveu: (Muluwa' t'usi i shol'spiz) --  
(Can't enter houses because fa f'urke bo sc'it'au.)

20 20 20 30  
Hekuma: Manti Hernandez Zarate (yig'in cep)  
Antonio " K'o  
Cep Perez termin  
Manuel Hernandez Frmas

Jete

— Oy xa yig'in m'u X'isth'ama.

to Hekuma n'at'at'it. — oy hox't'at'it p'ant'at'  
X'it'at'it'in h'u'm'o'x fa h'ave'at'it h'u'm fa Apas  
h'u'm't'y, N'at'it...  
Mole'te m'u xa bu sh, m'u xa  
snupin. (ft. d'us'it)

for post

6. Mas sna't'e xa i' bat'rem'ot'e. Mas pi'th' shol.  
Mole'te mas xa s'ansa, sc'ay'sh'ot.  
Net' h'ot way: sk'et'ot'h xa t'usi sh'ama, mas o' son  
fa ama, oy xa ep o' son sh'ama.  
Mas ep sh'ot'es son f'ak'ule i' ama.  
[Mas m'u x'at'e i' h'tob'it — can't play funny things  
on up'it'in.]  
Young men want to play more because there are more  
songs.



Mat Xun konverses.

1. Raut Shaktar - Patter Panchal, -sitar, flut, table  
k'usrit vobal (c'ahal - ~~at~~ mat'uk lum)  
toso vob, c'ahal soral t'olur.

Xkorolan = oho t'olo

tove'he was owl st'rik - guitar, tampon, ama  
ka vob'or owl'ya mas z'mil i' scape  
mas owl lie' ama s'at' tampon!

2. Sharan Rani - Rancam Savai!  
mu yec - mut' bu x'tar

kitava, sc'ut tampon - ca hot, ca p'oh,  
cib st'el, lum i' mut'e - cib t'ore.  
ba'z' b'nil, kit'it snuk' (kitava)

awilua tampon,  
-sore - (son ap'eres - owl, mat'uk yec z'mil)

rohal mas son - ba'z' t'ur spulit'auh!  
on the tape.

3. MTD w. v'bes, drum, bass, piano  
(w' s'at'let x'at'oh'm)

son mut' t'it' t'it' in - cira Oaraco,  
mat' v'olin, foyot s'tore'la w'ump, t'or t'it'ra  
t'or tampon (mawump - or piano?) piano

has mu: mut' t' tampon!  
v'iblu, sc'ut tampon.

was owl aset st'el t' tampon.  
k'or'ol (bawuy: k'or'ol stup'ew, x.)

4. Owl - t'or'ol t'it' ali s'ob t'oy mut' t'at' in

cap'eh yec 'i - lum y'ih, lum ic'il - v'etu  
t'or z'mil b'it'it' y'ec t'oy t'oy  
D. Sh' m'at'uk t'it' st'obe

5. ~~was owl~~ p'ero w' Xkorola - kal son



8. Jagan Hunt - guitar & voice  
 Kitaro, ha' uo' or k'ot. k'o'ol i' - sh'w'ole,  
 not in was x'ti'wit' ta kitaro (u'hou' le plas  
 fat i'z' more like a'f'as)  
 folu' wuit' swit' - cabal' yec' te'ev'uh

9. Kitaro (Rayo Watson) - f'eto  
 wakato' ta' uc'ap'ht' - w'uh'y' scap' st'ar.

10. Boyz Mountain Boys - son' u'au'w' p'ere' was  
 - ab'it'ara, sc'uit' st'rap'ol,  
 - u'iol'ing (we' b'ig' s'one' (the...))  
 son' h'ab' son' w'at'na'w'  
 sc'ap'ol: was' sw'it' y'el' w'at'ht'  
 st'n: k'or' kitaro' was' b'it' it' sw'it' - ha' yec' y'el' h' t'ra'  
 son' a'p'ere' - has' sc'ap'ol' k'o'ol'  
 (k'ar'ol' son' w'at'na'w'.  
 u'it'ne' son' w'at'na'w' m'ar'it' k'ev'uh'w' -  
 11. NCR - If... m'as' k'et'it' sh'p'um' it' st'uit'!

12. Sounds of South - y'au'w' k'amp, t'lor' k'itaro' t'aw'it'

13. FD music

awa, sc'uit' t'aw'p'ol (bu'ci' o'c' ta' e't'ere'w'  
 ay' yec' k'ev'uh' w'at'na'w' sc'uit' t'ee.  
 k'o'ol' sc'uit' k'u' c'aral' t'ite' - c't'ah'u' w'at'ax  
 ay' yec' t'ite' u' - t'aw'p'ol  
 k'o'ol' sc'ap'ol.

Kit Jimmy (Real - sm'it'ul'is'w'it'ke (the' e'ad'w'it'f'et'ur  
 w'ol' k'itaro, (we' t'ese' a'rt'ist'a.) s'ow'ed' (we' a'p'.  
 a'p'ere'w', ay' t'aw'p'ol  
 sw'it' a'p'ere'w' - w'it' k'itaro' k'et' h'ic' a'p'  
 a'p'ere'w'.



15. Balance, keep - yava.  
By your future, fa k'um sth  
ca vo? aut, hum unith  
sna? - a'zeth yafubv

16. Don't you leave me here: Jug band  
Khol k'itave, v'itun, - CIVO? yal  
(CIVO? abva)  
vitun t'or, ca kot. s'z'it avpa  
s'ubody st'or: (um k'o? - -)

Mol vitun (as with manna)  
5 vov, k'utut v'ot, M'at'or

17. (wussiz u. hap & k'ax qut.  
p'ic'it'it' - -  
S'ab v'lo?  
hum -  
eib k'itave, avpa

From study re my Buro, kot Buro v'ay, z'oz' on  
vitun, XI)



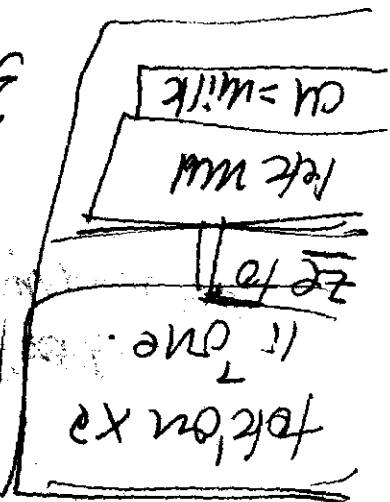


Pedro Gomez Buro — Wed. 19 Julio

1. La-ayon ta Hteclun? Te?
2. Around 50 years. Joya 50 ahabile.
3. Cep Gomez Buro — li kable mas et'ol' li suae (near his old house)
4. sua? ha? no?ox tataro.
5. Mu'yax. lascaumbas ota. (Ihcan hite no?ox)
6. Ec'um ta sindico li suae. (No other congos.)
7. Mother: Manic. Hernandez Cuc'utehun
8. Also from Hteclun.
9. Paxten Gomez Buro — hun no?ox ec'ile omz.   
 tuxal. 70 years —   
 (no?ore was younger)
10. Ha smald li mot h'abahuu yutun a'feres.   
 Manon Gonzalez konsers (doesn't know)

---

11. Oy ta latunab h'abile te'at ihcan vabe.
12. Primero ali unen te'ox tataro   
 Ti huc? ismanbe ali te'ox tataro ta Camu
13. Oy vaki yak'ill ta te'oxe.   
 camuixa.
14. Mu xtun te'ox li te'oxe — h'az no?ox ta h'caut'ka.
15. Ha sci'il ka ca'at s'vob ulo? — li mol tataro   
 h'opo.
16. Bought it yutun ta h'cau' t'huve h'cau   
 "Manbon li te'ox tataro, we? ta h'ih'kae xtut.
17. Why? did you want? St'an te'oxon.
18. Lava'i primero s'vob ta sua martomoetik   
 S'vamento.
19. Why there — camu bilon = (ta h'pis h'itube vo? sci'ut   
 we')



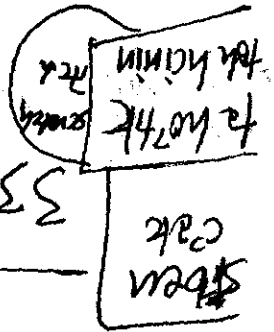
28. No money =  
 the color = to khata  
 (to khata to khata)

29. 15 year

30. Puro to Istipul's stavite manamny  
 played ktava manamny  
 Lyaibe = manamny  
 The other nurses have died...

31. Was unit to sth to st'ashtke, Mu xtu amie.  
 fhu lek -- natokal'sh.

32. Hoz yan camol i bargi vatokom. (fastesthaz.)



33. Imvestan that to vaxlanimsh libole acobe

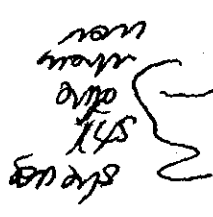
34. Eura xamun? By ya kramie  
 Mas bagy - fampstak etc - fampstak x2

35. Mu muran: let bil woz. (was did he get em)  
 (natolon sc'at)

36. Huz manu lang lue u wotro am, wotro habil

37. She died 14 years ago.

38. Huz ka livelzan i haro. the first.  
 To labeled na - had to kaxul i: ave



39. Oyatobhabil? Hatal impunen.  
 kaxul to hat impunen.

40. They lived together w. mother.  
 Helen Gower Hernandez - wife?

41. Oyan lakumab habilit Hatal impunen fampstak.  
 Huz  
 fampstak